

## Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes öt jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a vitatott intézkedések téves jogalkalmazás és nyilvánvaló mérlegelési hiba miatt érvénytelenek, mert a Tanács nem vette figyelembe a sport sajátos jellegét, és/vagy a kulturális sokféleséghez való alapvető jogot, amikor a korlátozó intézkedéseket előírta a felperessel szemben, amely jelentős sport és kulturális szerepet betöltő európai professzionális labdarúgó klub.
2. A második jogalap azon alapul, hogy a vitatott intézkedések sértik az arra vonatkozó kötelezettséget, hogy megfelelő indokolást nyújtsanak a felperesnek azon személyek és szervezetek listáira történő felvételével kapcsolatban, akikre, illetve amelyekre korlátozó intézkedések alkalmazandók.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy a vitatott intézkedések sértik a védelemhez való jogot, és a tisztességes eljáráshoz való jogot, mivel nem biztosítják a felperesnek azon lehetőséget, hogy hatékonyan gyakorolja a védelemhez való jogát, ideértve a meghallgatáshoz való jogot is. Tekintettel a védelemhez való jog és a tényleges bírósági jogorvoslathoz való jog közötti szoros kapcsolatra, a felperes tényleges bírósági jogorvoslathoz való jogát szintén megsértették.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy a vitatott intézkedések sértik a tulajdonhoz való jogot, amennyiben nem igazolható beavatkozást jelentenek a felperes azon jogosultságát illetően, hogy európai professzionális labdarúgó klubként működjön, és betöltse szociális, nevelési és kulturális szerepét.
5. Az ötödik jogalap azon alapul, hogy a vitatott intézkedések sértik az arányosság elvét, különösen a felperes tulajdonhoz való jogát és kulturális sokféleséghez való jogát illetően, különösen mivel nem biztosítanak semmilyen garanciát arra, hogy a felperes európai professzionális labdarúgó klubként folytatni tudja sport- és kulturális tevékenységeit.

## 2012. június 15-én benyújtott kereset — Chyzh és társai kontra Tanács

(T-276/12. sz. ügy)

(2012/C 250/33)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

*Felperesek:* Yury Aleksandrovich Chyzh (Minszk, Fehéroroszország), Triple TAA (Minszk, Fehéroroszország), NefteKhimTrading STAA (Minszk, Fehéroroszország), Askargoterminal ZAT (Minszk, Fehéroroszország), Bereza Silicate Products Plant AAT (Bereza körzet, Fehéroroszország), Variant TAA (Berezovsky körzet, Fehéroroszország); Triple-Dekor STAA (Minszk, Fehéroroszország), KvartsMelProm SZAT (Khotislav, Fehéroroszország), Altersolutions SZAT (Minszk, Fehéroroszország); Prostoremart SZAT (Minszk, Fehéroroszország), AquaTriple STAA

(Minszk, Fehéroroszország), Rakovsky brovar TAA (Minszk, Fehéroroszország), TriplePharm STAA (Logoyok, Fehéroroszország), és Triple-Veles TAA (Molodechno, Fehéroroszország) (képviselők: D. O'Keeffe solicitor és B. Evtimov ügyvéd)

*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa

### Kérelmek

A felperesek azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Fehéroroszországra vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2012. március 23-i 265/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 87., 37. o.) a felperesekre vonatkozó részében;
- semmisítse meg a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP határozat végrehajtásáról szóló, 2012. március 23-i 2012/171/KKBP tanácsi végrehajtási határozatot (HL L 87., 95. o.) a felperesekre vonatkozó részében; és
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek két jogalapra hivatkoznak.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy
  - a vitatott tanácsi intézkedések sértik az arra vonatkozó kötelezettséget, hogy megfelelő indokolást nyújtsanak a felperesek azon személyek listáira történő felvételével kapcsolatban, akikre korlátozó intézkedések alkalmazandók, vagy másodlagosan hogy a Tanács érvelése nyilvánvaló mérlegelési hiba miatt érvénytelen.
2. A második jogalap azon alapul, hogy
  - a vitatott intézkedések sértik a védelemhez való jogot, és a tisztességes eljáráshoz való jogot, mivel nem biztosítják a felpereseknek azon lehetőséget, hogy hatékonyan gyakorolják védelemhez való jogukat, különösen a meghallgatáshoz való jogot. Tekintettel a védelemhez való jog és a tényleges bírósági jogorvoslathoz való jog közötti szoros kapcsolatra, a felperesek tényleges bírósági jogorvoslathoz való jogát szintén megsértették.

## 2012. június 29-én benyújtott kereset — Lengyelország kontra Bizottság

(T-290/12. sz. ügy)

(2012/C 250/34)

Az eljárás nyelve: lengyel

### Felek

*Felperes:* Lengyel Köztársaság (képviselők: B. Majczyna és M. Szipunar)

*Alperes:* Európai Bizottság